

# Preparativos en salud, agua y saneamiento para la respuesta local ante desastres

Serie manuales y guías sobre desastres N° 8



Ecuador • Mayo 2007

## **Biblioteca Sede OPS - Catalogación en la fuente**

Organización Panamericana de la Salud

Preparativos en salud, agua y saneamiento para la respuesta local  
ante desastres

Ecuador: OPS, © 2007. 77 p.

(Serie Manuales y Guías sobre Desastres)

ISBN 978-9978-45-932-4

1. DESASTRES NATURALES
2. PLANIFICACIÓN EN DESASTRES
3. ORGANIZACIÓN LOCAL
4. SALUD, AGUA Y SANEAMIENTO
5. GUÍA (TIPO DE PUBLICACIÓN)

### **© Organización Panamericana de la Salud, 2007**

Una publicación del Área de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud, realizada en el marco del desarrollo del proyecto Fortalecimiento de la capacidad sanitaria local ante desastres en los países andinos, financiado por el Departamento de Ayuda Humanitaria de la Unión Europea (ECHO).

Las opiniones expresadas, recomendaciones formuladas y denominaciones empleadas en esta publicación no reflejan necesariamente los criterios ni la política de la Organización Panamericana de la Salud, ni del Departamento de Ayuda Humanitaria de la Unión Europea (ECHO).

La Organización Panamericana de la Salud dará consideración favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, total o parcialmente, esta publicación, siempre que no sea con fines de lucro. Las solicitudes pueden dirigirse al Área de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud/ Organización Mundial de la Salud, 525 Twenty-third Street, N.W., Washington, D.C. 20037, EUA.

La realización de esta publicación ha sido posible gracias al apoyo financiero del Departamento de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO) y a la contribución de la División de Ayuda Humanitaria, Paz y Seguridad de la Agencia Canadense para el Desarrollo Internacional (CIDA), la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID) y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID).

#### **Coordinación general**

Patricia Gómez, OPS/OMS

#### **Coordinación editorial**

Martha Rodríguez J., OPS/OMS

#### **Corrección de estilo**

Paulina Rodríguez

#### **Diseño y diagramación**

Manos Libres

#### **Impresión**

Nuevo Arte

# Índice

<b>Agradecimientos</b> .....	5
<b>Introducción</b> .....	7
<b>Capítulo 1: Componentes esenciales de la organización local ante emergencias y desastres</b> .....	9
Instancia de coordinación y toma de decisiones en situaciones de emergencias y desastres .....	10
Sala de situación .....	16
Equipos de intervención ante emergencias y desastres .....	18
Sistemas de alerta temprana .....	21
Manejo de suministros y asistencia humanitaria .....	22
Información pública y comunicación social .....	24
Simulaciones y simulacros .....	27
<b>Capítulo 2: Salud, agua y saneamiento en el plan local de preparativos y respuesta ante emergencias y desastres</b> .....	29
Plan local de preparativos y respuesta ante emergencias y desastres .....	30
<b>Acciones a desarrollar en salud</b> .....	31
Asistencia médica .....	31
Evaluación de daños y análisis de necesidades en salud ..	33
Vigilancia epidemiológica .....	34
Salud mental .....	35
Vigilancia alimentaria y nutricional .....	36
Vigilancia y control de la calidad del agua .....	37
Control de vectores y zoonosis .....	38
Medicamentos y suministros .....	39
Apoyo en búsqueda, salvamento y rescate .....	40
Apoyo en el manejo de cadáveres .....	41
<b>Acciones a desarrollar en agua y saneamiento</b> .....	42
Evaluación de daños y análisis de necesidades en agua y saneamiento .....	42
Abastecimiento de agua segura .....	44
Evacuación de residuos líquidos .....	45
Disposición de residuos sólidos .....	45
Desechos infecciosos .....	46
Gestión sanitaria en albergues .....	47

<b>Anexos</b> .....	49
<b>Anexo 1.</b> Evaluación rápida de la situación de salud .....	51
<b>Anexo 2.</b> Evaluación rápida de la situación de los servicios de agua y saneamiento .....	56
<b>Anexo 3.</b> Reporte inicial de la situación de salud .....	59
<b>Anexo 4.</b> Lineamientos para realizar el plan local de preparativos y respuesta ante emergencias y desastres en salud .....	61
<b>Anexo 5.</b> Lineamientos para realizar el plan local de preparativos y respuesta ante emergencias y desastres de la entidad prestadora de los servicios de agua y saneamiento .....	63
<b>Anexo 6.</b> Esquema del plan de comunicación frente a emergencias y desastres .....	65
<b>Anexo 7.</b> Lineamientos para realizar el plan hospitalario para emergencias y desastres .....	67
<b>Anexo 8.</b> Responsabilidades de los integrantes del equipo de pronta respuesta en salud .....	68
<b>Glosario de términos</b> .....	71
<b>Bibliografía</b> .....	75



# Agradecimientos

La OPS/OMS agradece el valioso aporte de los profesionales que participaron en la elaboración de los contenidos de la *Guía Preparativos en salud, agua y saneamiento para la respuesta local ante desastres*. Resaltamos el aporte de los funcionarios nacionales, regionales y locales del Ministerio de Salud Pública del Ecuador, Ministerio de Salud y Deportes de Bolivia, Ministerio de la Protección Social de Colombia y Subsecretaría de Agua Potable, Saneamiento y Residuos Sólidos - MIDUVI del Ecuador.

También manifestamos nuestro reconocimiento por el valioso aporte de profesionales de las siguientes instituciones que participaron en los talleres de revisión y validación del documento. En Bolivia: Municipio de Trinidad, Red de Salud N° 1-Trinidad, Cooperativa de Agua de Trinidad-COATRI. En Colombia: Secretarías de Salud de Buenaventura, Santander y Valle; Instituto Departamental de Salud de Nariño, Cruz Roja Colombiana, Comité Local para la Prevención y Atención de Desastres-CLOPAD, Cuerpo de Bomberos, Alcaldías de Municipios de Belén de Umbría, Florida y Buenaventura, Gobernación de Risaralda. En Ecuador: Dirección Provincial de Salud de Manabí y sus respectivas Áreas de Salud, Municipios de Rocafuerte y Portoviejo, Jefatura Política de Rocafuerte, Defensa Civil de Manabí, Cruz Roja de Manabí, Cuerpo de Bomberos de Manabí, Empresa Municipal de Agua de Rocafuerte y Portoviejo, Colegio de Periodistas de Manabí, Plan Internacional.

Con el riesgo de omitir a alguna persona, agradecemos a los siguientes profesionales de la región andina, quienes participaron directamente en la elaboración y revisión técnica de los contenidos de este documento: Juan Guillermo Ramírez, quien elaboró el documento base; Luis Suárez, Saúd Yuja, Fernando Núñez, Jaime Pico, Carlos Roberto Garzón, Patricia Gómez, Martha Rodríguez, Gonzalo Bonilla, Roddy Camino, Ricardo Pérez, Patricia Alvarado, Raquel Gavilanes y Enrique Miranda.





## Introducción

Las poblaciones en América Latina y el Caribe cada vez sufren, en mayor medida, los efectos de emergencias y desastres ocasionados por embates de la naturaleza o por la intervención del ser humano; las consecuencias se evidencian en la afectación a la salud y pérdida de vidas, así como en el daño que se puede producir a los sistemas sociales, económicos y al ambiente. Sus efectos pueden perdurar por largo tiempo y dificultar el desarrollo de los pueblos.

Ante aquel escenario, es necesario ampliar los espacios de concertación, orientados a la identificación y compromiso de los actores sociales con el proceso organizativo y toma acertada de decisiones. Los preparativos para emergencias y desastres no solamente deben realizarse en el ámbito nacional y regional, sino también y de forma prioritaria en el ámbito local, donde sus autoridades, junto con los directivos de instituciones públicas y privadas —en las que se incluyen salud, agua y saneamiento—, así como la población, debidamente organizados, pueden de manera muy solvente coordinar la planificación y ejecución de planes de preparativos y respuesta ante emergencias y desastres, pues son las poblaciones directamente afectadas las que tienen la responsabilidad y la necesidad de organizarse para responder adecuadamente tras el impacto de un siniestro, en coordinación estrecha con todos los sectores de la sociedad.

Los principales ejes de esta publicación giran en torno a la participación activa de los sectores de salud, agua y saneamiento, en la organización local de preparativos y respuesta ante situaciones de emergencia y desastre, con el fin de garantizar a la población la implementación de medidas oportunas y eficaces que protejan su integridad y la del entorno, llegado el momento de enfrentar un evento adverso.



La guía está dirigida al personal del sector salud, las entidades prestadoras de los servicios de agua y saneamiento, a las autoridades de los gobiernos locales, y a los líderes que participan en las instancias de coordinación local. El objetivo es fortalecer su nivel de preparación y operatividad ante emergencias y desastres.

Se ofrece un instrumento sencillo y práctico, que debe ser adaptado a cada realidad local con la intención de optimizar los recursos, para la organización ante eventos adversos.

